

PARSKE

HELSINGIN MELOJEN JÄSENLEHTI



PÄRSKE 2/2011

TOIMITUS JA TAITTO

Eeva Hagel parske (a) helsinginmelojat.fi

KANNEN KUVA

Anu Sauliala, Polttopalloa. Kuvassa Auli Köresaar

TOIMITILAT ELI KANOOTTIVAJAT

Soutustadion SS (valkea betonirakennus)

Mustikkamaa MM (puutalo Mustikkamaan sillan länsipuolella)

SISÄLLYS

Toimituksen tervehdys	s. 3
Markku Pitkänen: Mies kajakkien takana	s. 5
Syyskokouskutsu	s. 7
Soila Lehtonen: Kajakki kassista ja menoksi... ..	s. 8
Hallituksen tiedotteita	s. 10
Jäsenmaksut	s. 12

HEMEN HALLITUS VUONNA 2011

PUHEENJOHTAJA Juha Koivisto puheenjohtaja (a) helsinginmelojat.fi 050 483 9996

VARAPUHEENJOHTAJA Sampo Carlenius sampo.carlenius (a) iki.fi

HALLITUKSEN SIHTEERI Kati-Riina Helminen sihteeri (a) helsinginmelojat.fi 040 551 4987

MUUT JÄSENET Anu Sauliala anu.sauliala (a) iki.fi 044 514 7957
Mikko Toivonen mikkovtoivonen (a) gmail.com 040 355 8069

POSTIOSOITE Helsingin Melojat ry, PL 944, 00101 Helsinki

- TERVEHDYS -

Vielä ei ole aika ripustaa meloja talviteloille. Nekin, joita syysmyrskyt viehättävät vain paksun ikkunalasin läpi nähtynä, voivat onneksi jatkaa melontakautta uimahallissa.

Allokkomelonnasta innostuneet löytävät hyvät kelit syksyllä. Olosuhteet voivat olla hyvinkin haastavia, ja kuivapuku kannattaakin viimeistään nyt kaivaa esiin. Turvallisuus on tärkeintä!

Saimme keväällä lukea lehdistä suru-uutisen seuratoverimme kohtalokkaasta melontaonnettomuudesta Helsingin edustalla. Vaikka onnettomuuteen johtaneet syyt eivät välttämättä koskaan selviä, kannattaa meidän kuitenkin ottaa tapahtumasta ja sen tutkimuksen tuloksista jotain opiksi;

- Vältä melomista yksin
- Valitse varusteet olosuhteiden ja veden lämpötilan mukaan
- Arvioi taitosi ja kokemuksesi mieluummin alakanttiin.
- harjoittele pelastautumista säännöllisesti

Muistutan vielä vuoden kuvakilpailusta. Aiheesta on tullut toimitukseen vasta pari otosta, eikä voittolaukausta ole vielä valittu. Lähetä siis kuvasi osoitteella parske@helsinginmelojat.fi. Voittaja julkistetaan pikkujouluissa 28.11.

Terveisin Eeva

Kuva: Anu Sauliala





Kuva:
Anu Sauliala

Mies kajakkien takana

teksti
Markku Pitkänen

Tyyni ja lämmin kesäpäivä. Taidan lähteä syömään eväät johonkin lähisaareen. Ei muuta kuin lyhyt pyö-räily vajalle, nimi vajakirjaan ja sopivaa kajakkia valitsemaan. Hieno sää on houkutellettu jo toista kymmentä lähtijää ennen minua. Mutta ei huolta, vajalla riittää silti kalustoa. Suosikki Nordkappini näyttää olevan jo käytössä, mutta hyllyillä on monia muita mielenkiintoisia malleja... Pian olenkin vesillä ja tekemässä tuttavuutta uuden Tideracen kanssa.

HeMe:llä on loistava seurakalusto. Mutta miksi? Yleensä mikään ei synny itsestään; joku on nämäkin kajakit tänne hankkinut.

Seuran kalustonhankkija on Risto Lehtivaara. Hän on ollut mukana HeMe:n toiminnassa lähes sen perustamisesta lähtien. Alusta alkaen hänellä on myös ollut näkemys siitä kuinka seuran toimintaa tulisi järjestää. Ja siihen kalusto liittyy oleellisesti.

– Ei ole sama perustuuko seuratoiminta yksityiskajakkien vai seurakaluston ympärille, Risto kiteyttää.

Nykyään tämä trendikäskin yhteisomistajuus ei ole Ristolle ideologinen asia.

– Yksikertaisesti laskin, että melontaseuran kannattaa mieluummin omistaa useita kajakkeja yhdessä kuin harvoja kajakkeja yksityispaikkoihin perustuen.

Asiaan liittyy myös HeMe:n perusajatus retkimelonnin edistämisestä sekä alkuaikeiden tilaongelmat. Seuran perustamisen aikoihin käytössä oli selvästi pienemmät tilat, vain noin puolet nykyisestä soutustadionista, eikä Mustikkamaan vajaa ollenkaan. Koska melonta on

useimmille meistä jossain määrin satunnainen harrastus, on järkevää tilankäyttöä hankkia kajakkeja yhteisomistukseen. Tällä periaatteella seuraan on voitu ottaa viitisen sataa jäsentä käyttämään noin sataa kajakkia.

– Ihan oleellisen tärkeää tässä on kaluston laatu, Risto tähdentää. Sen pitää olla niin korkea, että vaativinkin harrastaja löytää omansa. Ei saa syntyä ajatusta, että ”tahdon oman kajakin, koska seuralla ei ole tarjota minulle kunnollista”.

– Tätä periaatetta olen myös jonkin verran joutunut puolustamaan vuosien saatossa. Tämä ei ole mitenkään itsestään selvä asia, monissa seuroissa toiminta on järjestetty toisinkin. Toisissa seuroissa enemmistö meloo omilla kajakeilla ja seurakalusto pysyy pienenä ja vanhentuneena.

HeMe:llä on tasaisesti uusiutuva kalusto. Oikeanlaisen kaluston hankkimisessa tärkeässä roolissa ovat vajakirjat ja niistä tehdyt tilastot. Peruutuspeiliin katsominen, kuten Risto asian kiteyttää. Vuosittain käyttökerrat lasketaan vajakirjoista tarkasti. Näin saadaan eksaktia tietoa siitä, mitkä mallit ovat aktiivisesti vesillä ja mitkä taas pysyvät hyllyissä. Eniten käyttökertoja ja suosiota saaneita malleja hankitaan lisää.

Myös aktiivisten seuranjäsenten palautetta ja opastusta Risto ottaa mielellään vastaan.

– Heiltä saan arvokasta tietoa uusista malleista ja kehityssuunnauksista, Risto kertoo. Lopullisen päätöksen hankinnasta hän tekee kuitenkin itse. Uusia kajakkeja hankitaan keskimäärin 2 – 5 kappaletta vuosittain eikä kaikkia toiveita voida toteuttaa. Risto kuitenkin vakuuttaa, että esimerkiksi kajakin kokoon liittyviä toivomuksia on kuunneltu. Viime vuosina on hankittu pienikokoisia kajakkeja suhteellisesti enemmän.

– Nyt alkaisi olla taas aika uusia niitä vähän

isompiakin kajakkeja, hän tuumaa.

Kaiken ydin on kuitenkin retkimelonta, sitä varten seura alun perin perustettiin. Siihen liittyvä yhteiskalusto on nähty niin tärkeäksi, että se mainitaan erikseen myös seuran strategiassa. Se löytyy HeMen:n sivuilta, käy kurkkaamassa!

Seuraan ei hankita kajakkeja, jotka eivät ole retkikäyttöisiä tai muuten eivät tue tätä ydintöimintää. Esimerkiksi joitakin käytettyjä koskikajakkeja hankittiin 90-luvulla, koska nähtiin että koskiharjoittelu edistää myös aallokossa toimintaa. Viimeisen 10 vuoden aikana on hankittu myös muutamia avakanootteja, nehan ovat retkeilyyn sopivia. Sen sijaan kilpakajakkeja ei hankita, koska kilpamelonta ei ole meidän juttu. Jokunen kuntomelontaan sopiva kajakki vajoilta löytyy.

Kysymystä nostoevä- ja peräsinmallien suhteesta Risto miettii hetken ja vastaa sitten loogisesti, mutta kaksijakoisesti.

– Perusajatuksena tässä on kestävyys. Yleensä nostoevässä on vähemmän liikkuvia osia, joten ne pysyvät pidempään käyttökuntoisina. Toisaalta yhtenä periaatteena on myös, että ei ole olemassa niin hienoa kajakkia, etteikö seuralle voisi sellaista hankkia. Kaluston on nimenomaan tarkoitus olla hyvin laadukasta. Silti selkeät erikoisuudet pidetään vähemmistönä.

Kajakit tietysti käytössä kuluvat ja korjaustarpeita tulee. Riston mielestä se on luonnollista. Hän tähdentää, että kalusto on ehdottomasti tarkoitettu käytettäväksi ja nautittavaksi, mutta se pysyy nautittavassa kunnossa vain, jos jokainen muistaa ja ymmärtää käyttäessään sen arvon.

Parin vuoden välein seura myy pois vanhaa kalustoaan. Risto on mukana myös tässä toiminnassa. Myynnin tavoitteena on tilan saaminen uusille hankinnoille. Tarkka tilastointi käyttökerroista on jälleen hyödyksi; hyllyissä käyttämättömiksi jääviä kajakkeja ei kannata säilyttää. Rahallisesti tulot seuralle eivät ole kovin suuria,

liikutaan yleensä 50 – 300 euron hinnoissa per kajakki. Jotkut yksittäiset ovat voineet olla hieman kalliimpiakin.

Kajakien lisäksi Risto hankkii seuralle myös melat, aukkopeitteet ja liivit; oma puuhansa niissäkin.

Tälle vuodelle seuran hallitus on linjannut, että panostetaan enemmän olemassa olevien kunnostukseen kuin uusien hankkimiseen. Ristosta tämä on ymmärrettävä linjaus.

– Viime vuosina olemme saaneet hyvin uusittua kalustoa, ja nyt olisi tarvetta saada pysymään se käyttökuntoisena. Kalustonhankkijalle tämä tietää vähän hiljaisempia aikoja, Risto muotoilee.

Tämän vuoden kalustohankinnat Risto on jo tehnyt.

– Uusin tulokas on NDK:n Pilgrim. Lisäksi hankittiin Lendahlin Archipelago meloja, enimmäkseen 210 cm pitkiä, sekä Snap Dragon aukkopeitteitä.

Riston oma, aktiivisin melontakausi osuu 90-luvulle. Silloin tuli kierrettyä Suomenlahden rannikoita ja sisä-suomenkin vesistöjä.

– Aikoinaan melontaharrastus avasi minulle kokonaan uuden näkökulman tähän kotikaupunkiini. On hienoa miten erilaisiin paikkoihin kajakilla pääsee.

Viimeisten kymmenen vuoden aikana Risto on melonut vähemmän, mutta nyt kun lapset alkavat olla jo isompia voi aktiivisempaa melontaa taas suunnitella.

Risto on tehnyt kalustohankintaa puheenjohtajuusvuosiensa (1996–97) jälkeen, kohta 14 vuotta.

– Tämä on minun talkoohanokseni seuralle ja olen siinä melkoisen rutinoitunut. Työmäärä toki ylittää neljän tunnin talkoosuosituksen, Risto hymyilee, mutta samalla olen ylpeä siitä, että Heme:llä on Suomen paras seurakalusto.

- K O K O U S K U T S U -

SYYSKOKOUS

Helsingin Melojat ry:n sääntömääräinen syyskokous pidetään torstaina 27.10. klo 18 Kisahallin kokoustilassa (Paavo Nurmen kuja 1 / Mannerheimintie 17, Helsinki)

Esityslista:

1§ Kokouksen avaus

2§ Kokouksen järjestäytyminen

- kokouksen puheenjohtajan valinta

- kokouksen sihteerin valinta

- kahden pöytäkirjan tarkastajan valinta

- kahden ääntenlaskijan valinta

3§ Laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen

4§ Työjärjestyksen hyväksyminen

5§ Ilmoitusasiat

6§ Vuoden 2012 toimintasuunnitelman ja tulo- ja menoarvion vahvistaminen sekä liittymis- ja jäsenmaksun suuruudesta päättäminen

7§ Hallituksen puheenjohtajan ja muiden jäsenten valinta

8§ Kahden toiminnantarkastajan ja yhden varatoiminnantarkastajan valinta

9§ Sääntömuutos

10§ Mahdolliset muut asiat

11§ Kokouksen päättäminen

Hallituksen esitykset kohtaan 6§ eivät kokouksua kirjoittaessa ole vielä valmiina. Luonnokset voi halutessaan saada nähtäväksi ennen kokousta sähköpostitse (hallitus@helsinginmelojat.fi).

Kohdassa 9§ hallitus esittää sääntöihin seuraavia muutoksia:

- Nimenkirjoitusoikeus annetaan myös puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajalle yhdessä

- Kahden tilintarkastajan ja kahden varatilintarkastajan sijaan valitaan jatkossa yksi toiminnantarkastaja ja yksi varatoiminnantarkastaja

- Tilinpäätöksen ja toiminnantarkastuksen määräjät korjataan vastaamaan laissa säädettyjä

Tässä mainitsemattomia muutoksia voidaan käsitellä keskusteluasioina, mutta hallitus katsoo että niistä päättäminen vaatii erillisen kokouksen, paitsi jos kyseessä on sellainen vähäinen korjaus joka ei oleellisesti vaikuta sääntöjen sisältöön.

Ehdotus uusiksi säännöiksi tulee nähtäville seuran www-sivuille.

Tervetuloa kokoukseen!

Hallituksen tai toimihenkilöksi?

Syyskokouksessa valitaan alkavalle kaudelle hallitus ja toiminnantarkastajat, sekä keskustellaan seuran toiminnasta ja vahvistetaan toimintasuunnitelma. Jatkuvuuden vuoksi moneen tehtävään tarvitaan joka vuosi uusia kasvoja, sekä uudempiä että vanhempia jäseniä. Jos uskot että joku tehtävä saattaisi kiinnostaa sinua, tule kokoukseen kuulemaan lisää - tai tule joka tapauksessa keskustelemaan ja päättämään seuran asioista, vaikka et tällä kertaa olisi osallistumassa sen enempää.

KAJAKKI KASSISTA JA MENOKSI: MELONTAA ILMATYÖNYALUKSELLA

teksti ja kuvat:
Soila Lehtonen

Viisimetrinen puikula on hankala esine.

Kun olin ostamassa Savosta viisi vuotta sitten vapaa-ajan asunnoksi pientä rivitaloyksiyötä meloakseni myös Saimaan Linnansaaren upeilla vesillä, ensin mittasin kämpän pisimmän seinän: mahtuuko tuleva kajakkini talvehtimaan.

Parina ensimmäisenä kesänä vuokrasin kuitenkin paikallisia melontavälineitä, sillä muutakin puuhaa lomilla riitti: 70-luvun yksion täysremontti.

Keväällä 2009 alkoi ilmatäytteisistä kajakeista olla juttua netissä. Käyttäjien kokemukset olivat myönteisiä, joten kassiin pakattava pehmeä vaihtoehto alkoi kiinnostaa.

Nelimetrisen yksikkö-Expeditionin (Advanced Elements, AE1009) hinta Suomessa ilman varusteita olisi ollut noin 1200 euroa. Netitse tilattu, kalifornialaisen Air Kayaksin kolli saapui huhtikuussa kotiovelle rahteineen, tulleineen ja alveineen noin 700 eurolla – vieläpä mukanaan mela, pumppu ja aukkopeite. Tilasin samalla pari kavereillekin.

Oli siinä ällistelemistä, kun tarpeisto oli purettu kassista. Mihin tää kuuluu? Onks tää se? Mikä tää on? Ohjeiden tavailun jälkeen kelta-harmaa kasa alkoi kuitenkin pumppautua muotoonsa.

Pienimpiäkään insinöörinlahjoja ei ole, tuskin edes kynsinöörin, enkä venttiilejä ymmärrä täysin vieläkään, mutta kyllä aluksessa ilmoja on pidellyt. Kassista vesille -operaatio alkoi sujua noin

kymmenessä minuutissa, kun kahdeksan venttiilin prosessin oppi ulkoa. Arvio ilmamäärän oikeellisuudesta tulee näppituntumalla, koska pumpun mittari on jäänyt arvoitukseksi. Ei liikaa, ei liian vähän, ja auringonpahteessa on parasta olla täyttämättä alusta ylipukeaksi...

Pääkammioissa on kaksi takaiskuventtiiliä, muut ovat kannen tukiputkiloissa, pohjapatjassa ja istuimen selkänojassa. Pumpussa on niitä varken kaksi suukappaletta. "Aletaan pumpata nostamalla mäntää kaksin käsin ylös ja painamalla se taas alas. Ilmaa kulkee haluttuun suuntaan sekä ylösvedolla että alaspainamisella. Se on niin yksinkertaista, että opetettu ja motivoitu apinakin siitä suoriutuisi", toteaa kirjailija Maarit Verronen. Uusimmassa teoksessaan "Pienessä kumikanoottikirjassa" (2011) hän kuvailee uusmaalaisia jokiretkiään yhdeksänkiloisella, Hemmoksi nimeämällään kolmimetrisellä pumpattavalla avokanootilla. En tosin tajua, miksi häneltä kuluu pumppuhommiin puoli tuntia...

Tyhjennettäessä pumpulla imetään viimeisetkin ilmat pois, jotta laskostaminen kassiin onnistuu. Kajakki kannattaa aina kuivata huolella ja siivota hiekasta. Mela jakaantuu neljään osaan. Jalkatuki, pehmustettu pötkylä, on säädettävissä kolmeen kiinnikkeeseen, istuimessa on reilusti säätövaraa. Kannen suojaaminen vedenpitäväksi on suunnitelmassa, koska melasta kannelle tippuva vesi tihkuu hiljalleen kankaan läpi melontaretken mittaan. Iso froteepyyhe imee kyllä ylimääräiset. Aukkopeitettä ei tarvita kuin sateella: 240-senttinen mela ja leveä vyötärö (kajakin) estävät vesiroiskeet syliin.



Kajakkiin voi heittäytyä miten päin vain, ei kaadu. Olo on leppoisa kuin soffalla, jalat voi nostaa kannelle auringonottoa varten. Tavaraa mahtuu mukaan kohtalaisesti (itse tosin harrastan vain päiväretkiä). Juomapullot sopivat hyvin istuimen taakse. Kajakki on järkevästi suunniteltu ja mukavakäyttöinen. 180 asteen käännös käy neljällä melanvedolla.

Köytän 16-kiloisen aluksen matkalaukkupyörille fillarin perään ja poljen kolme kilsaa pyörätietä Haukiveden rantaan: on se kätevämpää kuin lytkiä viisimetristä lasikuituputkea kuljetuspyörillä. Mutta ennen kaikkea: jos haluan vierailla vaikkapa melontakavereiden järvissä, kassi pyörineen kulkee vaivatta bussin tai auton tavaratilassa.

Miinukset? Pieni eväen pitää sivumyötäisessä aallossa suuntaa huonosti: tuuli painaa keulaa aaltoa vasten. Kohta 12 vuoden merimelonnasta huolimatta eivät omat voimat ole niin mukavat etteikö se kävisi raskaaksi. Merikelpoista alusta ei saa aalto nurin, mutta tietysti ilmapatjan sauvominen on raskaampaa kuin merikajakin. Oivaa kuntoilua tietysti, jos siltä kannalta ottaa. Tosin viime kesänä tilaamani lisävaruste, metallinen selkärankaputki pohjapatjan alla, ryhdisti ja kevensi meno. (Nyt Advanced Elements myy mallistoonsa myös jämäkkää pohjapatjaa, jolla kerrotaan olevan samanlainen vaikutus.)

Merikajakkiin verraten AE1009 eli Kuutti (joo, Barbara siis on liian huono vitsi) on minulle liian raskas, joten sillä en lähtisi viittätoista kilometriä pidemmille päivälenteille. Mutta piknik-saarivierailuihin, mietiskelyyn ja luonnontarkkailuun leppeillä aalloilla se on kerta kaikkiaan mainio.

Seinällä Kuutti ei talvehdi vaan sängyn alla.

- HALLITUKSEN TIEDOTTEITA -

Uimahallivuorot

Syksyn uimahallivuorot ovat alkaneet 8.10. Kauniaisten uimahallissa (Asematie 26) ja jatkuvat kahden viikon välein lauantaina 22.10., 5.11., 19.11., 3.12. ja 17.12. klo 17.40-20.00. Vuorot on tarkoitettu kaikille jäsenille vasta-alkajista konkareihin. Mukaan tarvitset vain uimavarusteet, seura hoitaa melontakaluston paikalle. Lisätietoja löydät seuran www-sivuilta (ks. Jäsenkoulutus). Tarjolla myös talkoohanoksia liivien ja aukkarien kuivaamisessa vuorojen välillä!

Pikkujoulut

Pikkujouluja vietetään seuran vuosipäivänä 28.11.2011 klo 18.00 alkaen.

Tule tapaamaan seurakavereita pikkujoulujen merkeissä Soutupaviljonkiin. Juhlitaan samalla yhdessä seuran perustamisvuospäivää! Luvassa ainakin jutustelua, mutustelua ja arvontoja. Tervetuloa!

Maksuista

Jos sinulla on vielä maksamatta tämän kauden vieras- tai retkipäivämaksuja, hoidathan asian kuntoon ensi tilassa. Näin vältämme ylimääräistä työtä kirjanpidossa ja maksujen selvittelyssä ja perimisessä. Kirjoita maksun viestikenttään selkeästi maksun aihe sekä päivämäärä jota se koskee.

Keväällä jäsenmaksulomakkeissa toimitettiin jäsennumerot, joilla oli tarkoitus helpottaa mm. maksujen tarkastamista. Järjestelmää ei vielä saatu aikaiseksi, mutta numero on hyvä pitää tallessa. Mahdollisista uusista käytännöistä tiedotetaan erikseen.

Toimihenkilöt: Jos teillä on sovittuja hankintoja vielä laskuttamatta seuralta (tai tulossa loppuvuoden aikana), huolehdittehan laskulomakkeen ja kuittien toimittamisesta tämän tilikauden puolella eli hyvissä ajoin ennen vuodenvaihdetta.

MM:n hälytin

Mustikkamaalle on asennettu palo- ja murtohälytinjärjestelmä. Laitteiston käytöstä ei tällä hetkellä aiheudu mitään erityistä huomioitavaa jäsenille, paloturvallisuudesta ja ovien lukitsemisesta on tietysti silti tärkeä huolehtia entiseen tapaan!

Kuva:
Helena Minkkinen
Mustikkamaan talkoista



Port Payé
Finlande
135910
Itella Oyj

PRIORITY

Palautus:
Marja-Terttu Posa
Maarukankuja 6 A 17
01480 Vantaa

HEMEN MAKSUT V. 2011

JÄSENMAKSUT

Jäsenmaksu 70 e (talkoopanoksen tehneille 45 e)
Perhejäsenmaksu 135 e (2 talkoopanosta tehneille 85 e)

Nuorisojäsenmaksu (alle 18 v.) 25 e
(nuorisojäsenmaksu talkoopanoksen tehneille 15 e)

Talkoomaksu 25 e

Talkoomaksun voi korvata talkoopanoksella, mikä on vähintään neljän tunnin työpanos seuran hyväksi. Jäsenmaksu sisältää kaluston käyttöoikeuden. Jäsenmaksun maksanut jäsen saa käyttää seuran kanootteja ja varusteita (mela, kelluntaliivit, aukkopeite) korkeintaan kaksi yöpymistä sisältäville vajalta vajalle melottavilla omilla retkillä (sekä koski- ja avokanooteilla myös vajalta kuljetettuna) ja seuran yhteisillä retkillä.

LIITYMISMAKSUT

Liitymismaksu uudelle jäsenelle 36 e, perheelle 2 x 36 e, nuorisojäsenelle 15 e

Alkeiskurssin suoritusvuonna on voimassa alennettu liittymismaksu 18 e

MUUT MAKSUT

Avainpantti 10 e

Vierasmelontamaksu (1 vieras kerrallaan) 10 e
Alle 16-vuotias vieras veloitusetta.

Maksut kajakkien ja tarvikkeiden lainaamisesta omille retkille (varaukset varausvastaavalta):

Retkipäivämaksu kajakista 2 e/aukko/päivä ja avokanootista 4 e/päivä. Kajakkikaaret 1 e/päivä. Teltta tai trangia 2 e/päivä.

Kanoottitraileri 20 e lähtömaksu + 20 e/päivä.

Paikkavuokrat:

kanoottiyksikkö 30 e, kaksikot ja avokanootit 45 e

Varustekaappi 10 e

MYYTÄVÄT TAVARAT

Porkkala-Pellinki vedenkestävä vesiretkeilykartta (1:50 000) 2003 painos, 5 e.